

МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО КАК ИНОСТРАННОГО В МНОГОЯЗЫЧНОЙ АУДИТОРИИ

**Жабборова Муслима Тохировна,**

преподаватель кафедры языкового и литературного образования,  
University of Business and Science,  
jabborovamuslima93@gmail.com

**Тургунова Сайёра Ахмаджановна**

преподаватель кафедры языкового и литературного образования  
University of science and business, г.Наманган  
sayuoraturgunova71@gmail.com

<https://doi.org/10.5281/zenodo.18944509>

**Аннотация:** в статье рассматриваются особенности преподавания русского как иностранного (РКИ) в условиях многоязычной аудитории. Анализируются методические подходы, трудности интерференции родных языков учащихся, роль межкультурной коммуникации, а также современные дидактические решения, направленные на повышение эффективности обучения. Приводятся практические примеры заданий и приёмов работы в поликультурных группах.

**Ключевые слова:** русский как иностранный, многоязычие, межкультурная коммуникация, интерференция, билингвизм, методика обучения, поликультурная аудитория.

**Abstract:** the article examines the specific features of teaching Russian as a foreign language (RFL) in a multilingual classroom. It analyzes methodological approaches, the challenges of interference from students' native languages, the role of intercultural communication, as well as modern didactic solutions aimed at improving the effectiveness of instruction. Practical examples of tasks and teaching techniques used in multicultural groups are also presented.

**Keywords:** russian as a Foreign Language, multilingualism, intercultural communication, interference, bilingualism, teaching methodology, multicultural classroom.

**Аннотация:** mazkur maqolada ko‘p tilli auditoriya sharoitida rus tilini xorijiy til sifatida o‘qitishning o‘ziga xos xususiyatlari ko‘rib chiqiladi. Ta‘lim jarayonida qo‘llaniladigan asosiy metodik yondashuvlar, o‘quvchilarning ona tillari ta‘sirida yuzaga keladigan tillararo interferensiya bilan bog‘liq qiyinchiliklar, shuningdek, madaniyatlararo muloqotning o‘rni tahlil qilinadi. Rus tilini ko‘p madaniyatli ta‘lim muhitida samarali o‘qitishga qaratilgan zamonaviy didaktik yechimlarga alohida e‘tibor qaratiladi. Ko‘p tilli va polikultural guruhlarda ishlash uchun amaliy topshiriqlar hamda metodik usullar misollar bilan yoritiladi.

**Калит so‘zlar:** rus tili xorijiy til sifatida, ko‘p tillilik, madaniyatlararo muloqot, interferensiya, bilingvizm, ta‘lim metodikasi, polikultural auditoriya.

**Введение.** В условиях глобализации и усиления академической и профессиональной мобильности возрастает роль русского языка как средства межкультурного и межъязыкового общения. Русский язык всё чаще изучается в многоязычной аудитории, где обучающиеся владеют двумя и более языками и принадлежат к различным культурным традициям. Это существенно изменяет характер учебного процесса и предъявляет новые требования к методике преподавания русского как иностранного (РКИ).

Современная методика обучения иностранным языкам ориентируется на коммуникативный и социокультурный подходы, предполагающие формирование не только языковой, но и межкультурной компетенции обучающихся. В многоязычной аудитории язык выступает не просто объектом изучения, а инструментом взаимодействия представителей разных культур, что требует от преподавателя гибкости, методической вариативности и высокой межкультурной чувствительности.

Особую значимость приобретает проблема языковой интерференции, обусловленной взаимодействием нескольких языковых систем в сознании обучающегося. Интерференция проявляется на фонетическом, грамматическом и лексическом уровнях и может затруднять усвоение норм русского языка, если не учитывать типологические особенности родных языков учащихся<sup>2</sup>.

Несмотря на наличие фундаментальных исследований в области методики преподавания РКИ и обучения иностранным языкам в целом, проблема организации обучения именно в

многоязычной аудитории остаётся недостаточно разработанной и требует дальнейшего теоретического осмысления и практической конкретизации. Это обуславливает актуальность настоящего исследования.

**Актуальность данного исследования** обусловлена потребностью в эффективных методических решениях для обучения русскому языку как иностранному в многоязычной и поликультурной аудитории.

**Метод исследования** в работе используются методы анализа и обобщения научной литературы, описательный и сравнительно-сопоставительный методы, педагогическое наблюдение и анализ учебных ошибок обучающихся.

**Обзор литературы по теме исследования.** Проблема преподавания русского как иностранного в многоязычной и поликультурной аудитории активно исследуется в современной лингводидактике, психолингвистике и теории межкультурной коммуникации. Коммуникативная направленность обучения как базовый принцип была обоснована в трудах Е.И. Пассова [7], который подчёркивает необходимость формирования у обучающихся способности использовать язык в реальном общении, а не только усваивать его систему.

Методика преподавания РКИ как самостоятельная научная дисциплина подробно представлена в работах А.Н. Щукина [10], где анализируются цели, содержание, методы и средства обучения, а также подчёркивается важность учёта родного языка обучающихся и межъязыковой интерференции.

Психолингвистические основы усвоения второго и последующих языков раскрываются в исследованиях А.А. Леонтьева [6] и А.А. Залевской [5]. Они рассматривают овладение языком как сложный когнитивный процесс, в котором родной язык может выступать как опора и как источник ошибок.

Социокультурный аспект обучения иностранным языкам рассматривается в трудах Е.М. Верещагина и В.Г. Костомарова [4], а также С.Г. Тер-Минасовой [9]. Авторы подчёркивают неразрывную связь языка и культуры и необходимость формирования межкультурной компетенции в процессе обучения.

Идея социокультурного подхода развивается в работах В.В. Сафоновой [8], где обучение иностранному языку рассматривается как средство формирования личности, готовой к диалогу культур.

В зарубежной методике обучения языкам значительный вклад внесли Х. Браун [1] и К. Крамш [2], которые подчёркивают роль контекста, идентичности учащегося и культурного опыта в процессе овладения языком.

Систематизация методов и подходов представлена в классическом труде Дж. Ричардса и Т. Роджерса [3], что позволяет рассматривать преподавание РКИ в многоязычной аудитории в широком методологическом контексте.

Таким образом, анализ литературы показывает, что современная методика преподавания РКИ в многоязычной аудитории основывается на синтезе коммуникативного, психолингвистического и социокультурного подходов, а ключевой задачей преподавателя становится организация диалога языков и культур.

**Основная часть.** Многоязычная аудитория характеризуется наличием у обучающихся разных родных языков, культурных традиций и коммуникативных стратегий. Это приводит к тому, что процесс усвоения русского языка происходит на фоне взаимодействия нескольких языковых систем, что, с одной стороны, может способствовать развитию языковой гибкости, а с другой — вызывать устойчивые ошибки вследствие межъязыковой интерференции.

В современных условиях всё большую роль играют цифровые и смешанные форматы обучения, особенно в многоязычной аудитории. Использование онлайн-платформ, интерактивных упражнений и мультимедийных материалов позволяет индивидуализировать темп обучения, учитывать разные уровни владения языком и обеспечивать дополнительную практику вне аудитории. Например, онлайн-тренажёры по грамматике позволяют студентам самостоятельно отрабатывать сложные темы (падежи, вид глагола), а преподавателю — сосредоточиться на развитии устной речи и межкультурного взаимодействия в аудитории.

Интерференция проявляется на разных уровнях языка: фонетическом (акцент, интонация), грамматическом (ошибки в согласовании, управлении, категории вида), лексическом (ложные друзья переводчика). Например, носители английского языка испытывают трудности с категорией рода, а носители китайского — с формой глагола и системой падежей.

## “Ilmiy tadqiqotlarni amaliyotga joriy qilishning muammo va yechimlari” mavzusidagi onlayn xalqaro ilmiy-amaliy anjuman materiallar to‘plami. NamDU - 2026-yil 20-21-fevral

Кроме языковых различий, существенную роль играют культурные различия: нормы вежливости, допустимая степень прямоты высказываний, способы выражения согласия и несогласия. Эти различия могут приводить к коммуникативным недоразумениям, если не становятся предметом осознанного обсуждения в учебном процессе.

Обучение русскому языку в многоязычной аудитории должно строиться на ряде ключевых принципов.

**Во-первых**, это принцип коммуникативной направленности, предполагающий ориентацию на развитие у обучающихся способности использовать язык в реальных речевых ситуациях, а не только усваивать грамматические правила.

**Во-вторых**, принцип учёта родного языка обучающихся, который предполагает анализ типичных интерференционных ошибок и их целенаправленную профилактику.

**В-третьих**, принцип социокультурной направленности, ориентированный на формирование межкультурной компетенции и способности к диалогу культур.

**В-четвёртых**, принцип дифференциации обучения, позволяющий учитывать разный уровень языковой подготовки и индивидуальные особенности обучающихся.

Эффективность обучения РКИ в многоязычной аудитории может оцениваться по следующим критериям: снижение количества интерференционных ошибок, повышение активности обучающихся в устной коммуникации, развитие способности адекватно использовать формы вежливости и речевого этикета, рост самостоятельности обучающихся в использовании языка.

Пример 1 (грамматика — категория рода)

Носитель английского языка говорит:

«Мой сестра живёт в Москва» вместо «Моя сестра живёт в Москве».

Причина — отсутствие категории рода в английском языке.

Пример 2 (падежи)

Носитель китайского языка:

«Я иду университет» вместо «Я иду в университет».

Причина — отсутствие падежной системы и предлогов в родном языке.

Пример 3 (вид глагола)

«Я читал эту книгу два часа и ещё читаю» — смешение совершенного и несовершенного вида.

2. Примеры коммуникативных трудностей

Пример 4 (нормы вежливости)

Студент из Германии прямо говорит преподавателю:

«Вы объяснили плохо» — что воспринимается как грубость, хотя коммуникативное намерение — уточнение.

Пример 5 (инициатива в диалоге)

Студенты из Японии редко задают вопросы в аудитории, предпочитая письменные уточнения после занятия.

3. Примеры методических приёмов

Пример 6 (сопоставительная таблица)

**Таблица форм обращения:**

Русский	Английский	Корейский
ты / вы	you	십니다 / 해요

Обсуждается социальная дистанция.

Пример 7 (ролевая игра)

Ситуация: «Иностранному студенту оформляет документы в деканате».

Цель — отработка официального стиля речи.

4. Примеры культурных различий

Пример 8 (вежливость)

В арабских культурах принято эмоциональное и образное приветствие, в русской — более сдержанное.

Пример 9 (время)

Студенты из Латинской Америки воспринимают опоздание на 10–15 минут как норму, в российском вузе это считается нарушением дисциплины.

5. Примеры проектной работы

Пример 10 (мини-проект)

## “Ilmiy tadqiqotlarni amaliyotga joriy qilishning muammo va yechimlari” mavzusidagi onlayn xalqaro ilmiy-amaliy anjuman materiallar to‘plami. NamDU - 2026-yil 20-21-fevral

Тема: «Как здороваются в разных странах».

Студенты готовят презентации на русском языке о нормах приветствия в своих культурах и обсуждают различия.

Использование конкретных языковых, коммуникативных и культурных примеров позволяет обучающимся осознанно воспринимать особенности русского языка и культуры, снижать влияние интерференции и развивать межкультурную компетенцию.

Таким образом, эффективность определяется не только уровнем языковой правильности, но и коммуникативной успешностью обучающихся.

В результате проведённого анализа можно сделать вывод, что преподавание русского как иностранного в многоязычной аудитории требует комплексного, гибкого и междисциплинарного подхода. Многоязычие обучающихся создаёт одновременно и дополнительные трудности, связанные с интерференцией родных языков и культурных норм, и значительные дидактические возможности, способствующие развитию языковой рефлексии, метаязыкового сознания и межкультурной компетенции.

Эффективность обучения РКИ в поликультурной среде обеспечивается сочетанием коммуникативного, психолингвистического и социокультурного подходов, а также систематическим учётом родных языков и культур обучающихся. Особую роль играет создание условий для диалога культур, осознанного сопоставления языковых систем и формирования уважительного отношения к различным коммуникативным стилям.

Использование интерактивных форм работы, проектных заданий, ролевых игр и цифровых ресурсов позволяет индивидуализировать обучение, активизировать речевую деятельность и повысить мотивацию обучающихся. Практика показывает, что ориентация не только на языковую правильность, но и на коммуникативную успешность способствует более устойчивому и функциональному овладению русским языком.

Таким образом, методика преподавания РКИ в многоязычной аудитории должна рассматриваться как динамичная система, ориентированная на развитие личности обучающегося, его способности к межкультурному взаимодействию и эффективной коммуникации в многоязычном мире.

### Список литературы

1. Brown H. D. Principles of Language Learning and Teaching. — New York : Pearson Education, 2007. — 410 p.
2. Kramsch C. Language and Culture. — Oxford : Oxford University Press, 1998. — 134 p.
3. Richards J., Rodgers T. Approaches and Methods in Language Teaching. — Cambridge : Cambridge University Press, 2001. — 270 p.
4. Верецагин Е. М., Костомаров В. Г. Язык и культура. — М. : Индрик, 2005. — 368 с.
5. Залевская А. А. Психолингвистика. — М. : АСТ ; Астрель, 2007. — 416 с.
6. Леонтьев А. А. Основы психолингвистики. — М. : Смысл, 2003. — 287 с.
7. Пассов Е. И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. — М. : Просвещение, 1991. — 223 с.
8. Сафонова В. В. Социокультурный подход к обучению иностранным языкам. — М. : Высшая школа, 2001. — 223 с.
9. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация. — М. : Слово, 2000. — 261 с.
10. Щукин А. Н. Методика преподавания русского языка как иностранного. — М. : Флинта ; Наука, 2012. — 480 с.